

NR. 11
NOVEMBER 2013

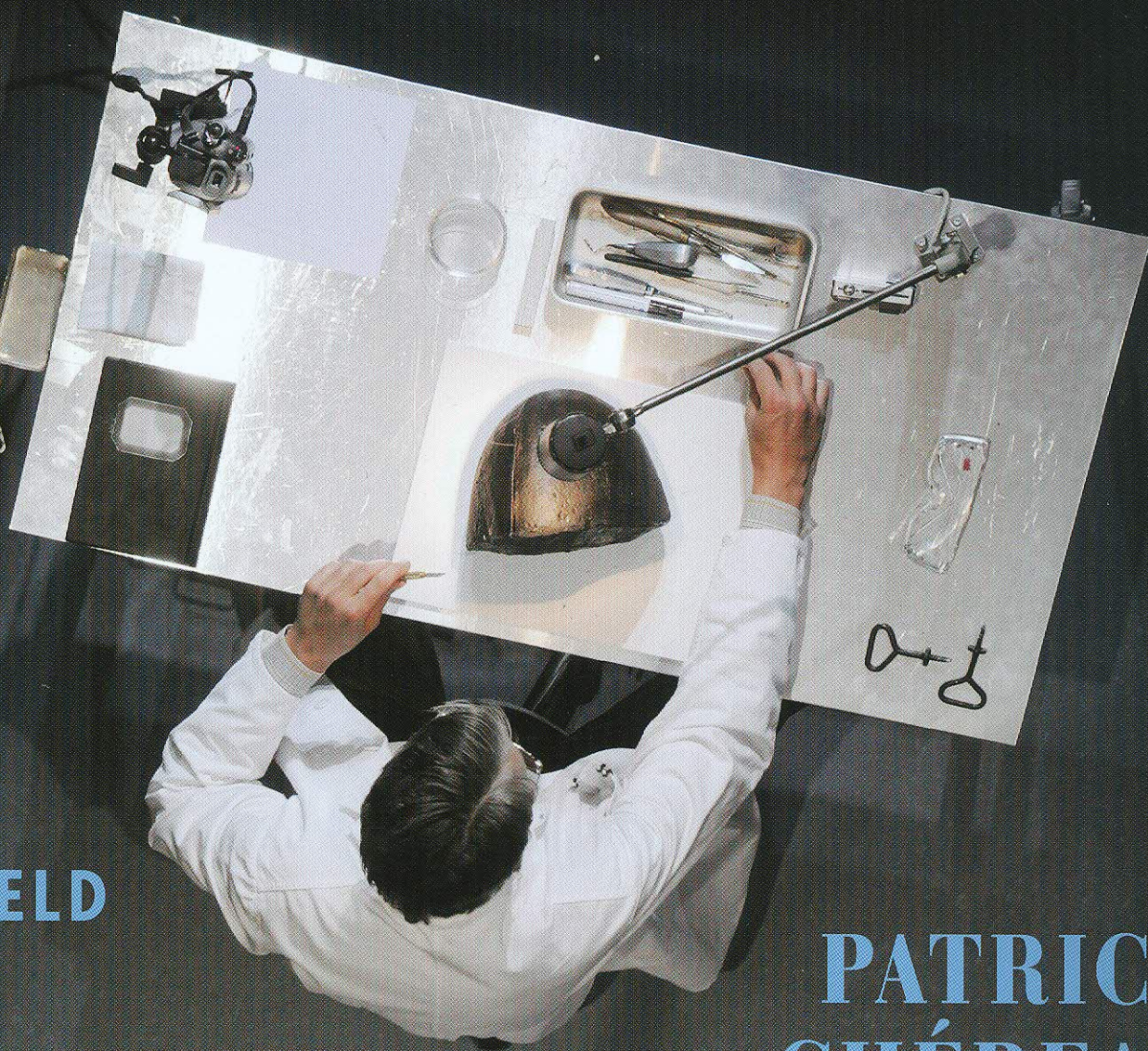
2,00 Euro (D)
3,80 Euro (A)
CHF 23,00

H5439E

www.opernwelt.de

OPERN WELT

DIGITALER ALPTRAUM Tcherniakovs «Zarenbraut» in Berlin
NACHLESE Pappanos «Don Carlo» in Salzburg **VERDI SINGEN** Von Caruso bis Kaufmann
SILBERHOCHZEIT Pierre Audi und die Nederlandse Opera



**GEORG
ZEPPENFELD**

Lob der
Ochsentour

RUHRTRIENNALE
Hauptsache, unterwegs!

**PATRICE
CHÉREAU**

Abschied von einem
Jahrhundertkünstler

Inhalt



JAHRHUNDERTKÜNSTLER

Er verstand die Kunst, Körper sprechen zu lassen – in einer Weise, die bis heute betroffen macht. Abschied von Patrice Chéreau. **Seite 54**



Fotos: picture-alliance, Matthias Creutziger

«ICH MUSS SPIELEN»

Der Bassist Georg Zeppenfeld über Lehrjahre an Stadttheatern, Rollenklischees, Selbstzweifel und den Wunsch nach Vielseitigkeit. **Seite 38**

Im Focus

04 RUHRTRIENNALE 2013

Lachenmanns «Mädchen mit den Schwefelhölzern», Partchs «Delusion of the Fury», De Keersmaeker, Massive Attack u. a.
Von Uwe Schweikert, Albrecht Thiemann und Michael Struck-Schloen

12 75 JAHRE LUCERNE FESTIVAL

Pierre Boulez, Claudio Abbado, die Komponistin Chaya Czernowin, ihre Kammeroper «Pnima» und ein «Ring» unter Jonathan Nott
Von Albrecht Thiemann und Alexander Dick

16 MIT ALLER GEWALT

Calixto Bieito und Marc Albrecht nehmen sich in Zürich Zimmermanns «Soldaten» vor
Von Heinz W. Koch

18 DIGITALER (ALP-)TRAUM

Dmitri Tcherniakov inszeniert Rimsky-Korsakows «Zarenbraut» in Berlin – mit fabelhafter Besetzung
Von Kai Luehrs-Kaiser

20 PRINZEN, PRIESTER, PHILOSOPHEN

Salzburger Festspiele: Antonio Pappanos «Don Carlo», Sven-Eric Bechtolfs «Così» und Cecilia Bartolis «Norma»-Reprise
Von Jürgen Kesting

24 HIMMELHOCH UND HÖHER

Rossini-Festival Pesaro: «Guillaume Tell» mit Juan Diego Flórez
Von Jürgen Kesting

26 WACHGEKÜSST

Die Innsbrucker Festwochen der Alten Musik
Von Markus Thiel



Hören, Sehen, Lesen

28 CDs & DVDs

Plastisch, prachtvoll, nobel:

Jonas Kaufmann und Plácido Domingo huldigen Verdi **28**

Agieren mit der Stimme: Stationen des Verdi-Gesangs in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts **29**

Ganz eigen: Pasquale Anfossi «Finta giardiniera» **30**

CD DES MONATS: Der argentinische Counter

Franco Fagioli singt Arien für Caffarelli **31**

Figaro & Co: Opern von Mozart und Mercadante **32**

Champagner und Cidre: Neue Recitals von

Olga Peretyatko und Simone Kermes **33**

Unvollkommene Welten: Zwei Versionen von Rossinis «Semiramide» **34**

34 BÜCHER

Jüdische Wagnerianer: Zeitgenossen und Interpreten in neuen Publikationen **34**

«Er weinte und liebte für uns alle»: Riccardo Mutis Liebeserklärung an Verdi **36**

In Hülle und Fülle: Corinna Herr schreibt die Geschichte des Falsettgesangs bis in die Gegenwart fort **36**



Interview

38 BASSO CANTANTE

Georg Zeppenfeld ist abgeklärt und uneitel, selbstbewusst, grundehrlich und reflektiert – und so singt er auch. Ein Gespräch
Von Markus Thiel

Panorama

- 42 AUGSBURG Nono: Intolleranza 1960 42
BERLIN Verdi: Nabucco 43
BERLIN Britten: Ein Sommernachtstraum 43
BONN Benjamin: Written on Skin 44
BREMEN Wagner: Der fliegende Holländer 44
CAGLIARI Porrino: I Shardana 45
CHEMNITZ Ligeti: Le Grand Macabre 46
FRANKFURT Dvorák: Rusalka 47
HAMBURG Höller: Der Meister und Margarita 48
KAISERSLAUTERN Lortzing: Regina 48
KREFELD/MÖNCHENGLADBACH Verdi: Stiffelio 49
MAINZ Boito: Mefistofele 50
NEW YORK Tschaikowsky: Eugen Onegin 50
NEW YORK Mozart: Così fan tutte 50
STRASSBURG Janáček: Aus einem Totenhaus 52
WEIMAR Wagner: Lohengrin 52

Hommage

54 UNTER DIE HAUT

Die Wahrheit hinter den Worten, hinter den Noten: Für die Musiktheaterregie hat Patrice Chéreau Maßstäbe gesetzt.
Von Eleonore Büning

Magazin

- 76 «Ich habe keinen Stil»: PIERRE AUDI im Gespräch 76
Die NEW YORK CITY OPERA ist bankrott 77
Verdrängt: In Linz erinnert EntArteOpera an SCHREKER 78
KRZYSZTOF PENDERECKI zum Achtzigsten 79
PÈLERINAGES: Sciarrinos «Lohengrin» in Weimar 79
«Kunst aus der Zeit»: Ben Frost und Olga Neuwirth in BREGENZ 80
Voll der Liebe: Saisonauftakt an der SEMPEROPER 81
Die Mischung macht's: das SANTA FE OPERA FESTIVAL 82
SIMON RATTLE dirigiert in Berlin den «Ring» 83
Auf dem Weg in die Moderne: BERNHARD SEKLES in Halle 84
Gefiederte Klänge: TONU KORVITS' Oper «Liblikas» in Tallin 85
Barockes Pasticcio: «Tito Manlio» in AMBRONAY 86
Apropos... DOMINIQUE MENTHA 87

Service

- 60 Infos
64 TV-Klassiktipps
66 Spielpläne
88 Was kommt... / Impressum

Auf dem Cover

Christian Baus in «Pnima» am Luzerner Theater
Foto: Tanja Dorendorf/T+T Fotografie

THEATER

JOURNÉES CONTEMPORAINES 8.-10.11.2013

BASEL



Foto Sebastian Balczh

VOTRE FAUST

Variable Oper

Komposition von Henri Pousseur

Text von Michel Butor

► Fr 08.11.2013, 19.30 Uhr, Schauspielhaus

► Sa 09.11.2013, 19.30 Uhr, Schauspielhaus

Eine Koproduktion mit work in progress Berlin
Gefördert durch die Kulturstiftung des Bundes



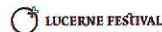
ANSCHLAG

Michael Wertmüller

Text von Lukas Bärfuss

► So 10.11.2013, 19.00 Uhr, Kleine Bühne

Auftragswerk von LUCERNE FESTIVAL
Koproduktion mit dem Theater Basel
Mit freundlicher Unterstützung von Pro Helvetia



DRUCK

Konzert mit Werken für Oktett und Quartett
von Bernhard Lang (UA), Iannis Xenakis,
Ivan Fedele (SE) und Fabien Lévy

► So 10.11.2013, 11.00 Uhr, Foyer Grosse Bühne

Kooperation mit den Wittener Tagen für neue Kammermusik

MADRIGALI NOTTURNI

Katharina Rosenberger

Für 4 Stimmen, Licht und klingende
architektonische Struktur

► Sa 09.11.2013, 20.00 Uhr, Gare du Nord

Eine Produktion der IGMM Basel
Gefördert durch Pro Helvetia, Musikkommission der Stadt
Zürich, Fondation Nestlé pour l'Art, Suisa, Ernst Göhner Stiftung

Informationen und Billette:

Tel. +41/(0)61-295 11 33

www.theater-basel.ch